



CLASSIQUES
GARNIER

« Résumés », *Systèmes alimentaires / Food Systems*, n° 5, 2020, p. 277-283

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-11062-0.p.0277](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-11062-0.p.0277)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2020. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

RÉSUMÉS/ABSTRACTS

Jean-Louis RASTOIN, « Éditorial. Crises sanitaires, résilience et refondation des systèmes alimentaires »

Le système alimentaire agroindustriel après d'importantes avancées se heurte désormais à de lourdes externalités négatives, marquées par de multiples crises sanitaires, sociales et environnementales. Un scénario de prospective alternatif (systèmes alimentaires territorialisés) est piloté par les objectifs du développement durable. Il est fondé sur la qualité des produits, l'autonomie, la proximité, et la solidarité locale, nationale et internationale. Il suppose de nouvelles politiques alimentaires.

Mots-clés : système alimentaire, transition, territoire, histoire, prospective.

Jean-Louis RASTOIN, "Editorial. Health crises, resilience and refoundation of food systems"

The agro-industrial food system after major advances is now facing heavy negative externalities, with health, social and environmental crises. An alternative prospective scenario (territorialized food systems) is driven by the objectives of sustainable development. It is based on product quality, autonomy, proximity, and local, national and international solidarity. It requires new food policies.

Keywords: food system, transition, territory, history, prospective.

Christophe-Toussaint SOULARD, « Les territoires alimentaires à l'heure du changement global »

Face aux changements globaux, le système alimentaire mondial doit se transformer en profondeur pour assurer la sécurité alimentaire tout en respectant les limites des ressources planétaires. L'échelle territoriale offre une proximité entre acteurs qui facilite *a priori* la mise en cohérence des stratégies vers un système alimentaire durable. Cet article explore les cadres d'analyse disponibles pour articuler alimentation et territoire à partir de quatre points de vue sur le système alimentaire.

Mots-clés : système alimentaire, géographie, gouvernance, local, urbain.

Christophe-Toussaint SOULARD, “*Food Regions at the time of Global Change*”

The global food system must undergo fundamental changes to ensure food security while respecting the limits of planetary resources. The regional scale offers proximity among actors which a priori facilitates the alignment of sustainable food strategies. This article reviews and compares analytical frameworks capable of articulating food and territory, from four perspectives based on local agri-food production, local food networks, urban food planning, and on the food movement.

Keywords: food system, geography, governance, territory, urban.

Sylvaine LEMEILLEUR, Mohammed ADERGHAL, Omaira JENNANI, Abdelali BINANE, Bruno ROMAGNY, Paule MOUSTIER, « Comment la distance organise-t-elle l’approvisionnement alimentaire urbain ? Le cas de Rabat »

Nous explorons le rôle de la distance dans les systèmes d’approvisionnement alimentaire de l’agglomération de Rabat (Maroc) et les forces centrifuges expliquant la persistance de l’agriculture périurbaine. Nos données qualitatives et quantitatives montrent que, pour certains produits périssables, seule la proximité spatiale affecte les échanges avec la ville. La distance n’affecte pas le nombre d’opérateurs car de multiples acteurs interviennent après le nœud des marchés de gros.

Mots-clés : système de distribution alimentaire, sécurité alimentaire, distance, fruits et légumes frais, Rabat, Maroc.

Sylvaine LEMEILLEUR, Mohammed ADERGHAL, Omaira JENNANI, Abdelali BINANE, Bruno ROMAGNY, Paule MOUSTIER, “*How does distance organize the urban food supply? The case of Rabat*”

We explore the role of distance in the food supply systems of the Rabat agglomeration (Morocco) and the central forces explaining the persistence of peri-urban agriculture. Our qualitative and quantitative data show that for some perishable products, only spatial proximity affects trade with the city. Distance does not affect the number of operators because multiple actors participate after the wholesale market node.

Keywords: food system, food security, distance, fresh fruits and vegetables, Rabat, Morocco.

Catherine DARROT, Yuna CHIFFOLEAU, Luc BODIGUEL, Grégori AKERMANN, Gilles MARÉCHAL, « Les systèmes alimentaires de proximité à l’épreuve de la Covid-19. Retours d’expérience en France »

Cet article présente l’analyse qualitative et lexicométrique de 540 réponses à une enquête en ligne ouverte le 15 mars 2020, invitant à des retours

d'expériences dans le domaine alimentaire durant le confinement lié à la crise de la Covid-19. Le matériau recueilli porte surtout sur les systèmes alimentaires de proximité. Analysé selon trois approches (perspective multi-niveau, innovation sociale, gouvernance territoriale), il témoigne des adaptations et innovations dans ces systèmes.

Mots-clés : confinement, système alimentaire, transition, innovation, gouvernance.

Catherine DARROT, Yuna CHIFFOLEAU, Luc BODIGUEL, Grégori AKERMANN, Gilles MARÉCHAL, *“Local food systems in face of the Covid-19. Feedback from France”*

This article presents the qualitative and lexicometric analysis of 540 responses to an online survey opened on March 15, 2020, which collected feedback on the food topic during the containment related to the Covid-19 crisis. The material collected focuses on local food systems. Analysed according to three approaches (multi-level perspective, social innovation, territorial governance), it details adaptations and innovations in these systems.

Keywords: lockdown, food system, transition, innovation, governance.

Komlanvi Elom GBETCHI, Rozenn PERRIGOT, « Une stratégie multicanale impliquant le commerce ambulant et le commerce en supermarchés/hypermarchés en Afrique de l'Ouest. Étude du cas Fan Milk »

Dans cet article, nous examinons une stratégie multicanale particulière en explorant la question de recherche suivante : « Comment le commerce ambulant (traditionnel en Afrique de l'Ouest) et la grande distribution (plus récente) peuvent-ils se compléter et aussi s'impacter ? », à travers l'étude du cas de l'entreprise Fan Milk commercialisant des produits laitiers. L'analyse d'une série de 23 entretiens clients permet de formuler des contributions à la littérature et à la pratique.

Mots-clés : commerce ambulant, grande distribution, stratégie multicanale, Afrique de l'Ouest.

Komlanvi Elom GBETCHI, Rozenn PERRIGOT, *“A multi-channel strategy involving street trade and supermarket/hypermarket trade in West African countries. The case study of Fan Milk”*

In this paper, we examine a specific multi-channel strategy by exploring the following research question: “How can street trade (traditional in West Africa) and

mass distribution (more recent) complement each other and also have an impact?», through the case study of Fan Milk, a dairy-product retailer. The analysis of a series of 23 interviews with customers leads to the formulation of contributions to the literature and the practice.

Keywords: street trade, mass distribution, multi-channel strategy, West Africa.

Balla DOUCOURÉ, Assane DIAGNE, « Contribution des organisations professionnelles à la performance commerciale des TPE au Sénégal »

L'objectif principal de cette recherche est de proposer un modèle conceptuel pour évaluer le rôle modérateur de l'affiliation à une organisation professionnelle (OP) dans la relation entre l'orientation marché (OM) et la performance commerciale. Une enquête menée sur un échantillon de 250 très petites entreprises (TPE) a permis de collecter des données primaires. Les résultats montrent que les TPE affiliées à une OP ont un niveau d'OM plus élevé et bénéficient d'un surcroît de performance.

Mots-clés : orientation marché, performance, TPE, organisations professionnelles, système agroalimentaire.

Balla DOUCOURÉ, Assane DIAGNE, "Professional organisation's contribution to VSE's business performance in Senegal"

The main objective of this research is to propose a conceptual model to evaluate the moderating role of affiliation to a professional organization in the relationship between Market Orientation (MO) and Business Performance. A survey conducted on a sample of 250 Very Small Enterprises (VSEs) enabled the collection of primary data. The results show that VSEs affiliated to a professional organization have a higher level of MO and therefore benefit from an increased performance.

Keywords: market orientation, performance, VSE, professional organization, agri-food system.

Essossinam ALI, Yendouhame MONKOUNTI, « Adoption de la technologie Biofeed dans la lutte contre la mouche des fruits au Togo »

Cet article analyse l'adoption de la technologie Biofeed, expérimentée par l'Université de Kara et subventionnée à 100 %, dans la lutte contre la mouche des fruits dans la production des mangues. Les données issues de 114 producteurs montrent que seulement 38 % sont prêts à adopter la technologie en cas de suppression de la subvention. La sensibilisation et le niveau d'instruction

sont déterminants de l'adoption de la technologie non subventionnée dans la lutte contre la mouche des fruits.

Mots-clés : mangue, technologie Biofeed, évaluation contingente, adoption, mouche des fruits.

Essossinam ALI, Yendouhame MONKOUNTI, "Adoption of Biofeed technology in fighting against fruits fly in Togo"

This paper analyses the adoption of Biofeed technology, tested by University of Kara and 100% subsidized in the control of fruit flies in mango production. Using contingent valuation method and data collected from 114 producers in Togo, we found that only 38% of respondents are ready to adopt the Biofeed technology if the subsidy is removed. Awareness and education levels are key determinants in adoption of non-subsidized Biofeed technology in fighting against fruit flies.

Keywords: mango, Biofeed technology, contingent valuation, adoption, fruit flies.

Gérard De la Paix BAYIHA, Ludovic TEMPLE, Syndhia MATHÉ, « Diversité des trajectoires de l'agriculture biologique au Cameroun »

Dans un contexte de renouvellement des enjeux technologiques de l'agriculture africaine, l'agriculture biologique représente une option de transition potentielle. Cette étude analyse les conditions de son développement au Cameroun. Elle mobilise le modèle multi-niveaux de la théorie des transitions sociotechniques. Elle est documentée par des enquêtes réalisées entre 2016 et 2018. Les résultats soulignent le rôle central des institutions dans l'activation des trajectoires de l'agriculture biologique.

Mots-clés : agriculture biologique, trajectoire, modèle multiniveau, innovation institutionnelle, Cameroun

Gérard De la Paix BAYIHA, Ludovic TEMPLE, Syndhia MATHÉ, "Diversity of pathways of organic farming in Cameroon"

In a context of renewed technological challenges in African agriculture, organic farming represents a potential option for transition. This study analyses the conditions of its development in Cameroon. It mobilizes the multi-level model of the theory of socio-technical transitions. It is documented by surveys carried out between 2016 and 2018. The results underline the central role of institutions in activating pathways of organic farming.

Keywords: organic farming, pathways, multi-level model, institutional innovation, Cameroon.

Sophie MIGNON, Roland PÉREZ, Élisabeth WALLISER, « Destins familiaux et pérennité des entreprises. Les familles Carasso, Riboud et l'entreprise Danone (1919-2019) »

Cet article retrace les itinéraires croisés entre des lignées familiales (familles Carasso et Riboud) et une entreprise (Danone) afin de comprendre leurs influences réciproques et leur évolution sur un siècle. L'analyse porte sur la relation de l'entreprise et des personnes à l'Histoire et sur l'évolution de deux dimensions de la pérennité des organisations : la pérennité du pouvoir (via son régime de gouvernance) et la pérennité du projet (sa raison d'être).

Mots-clés : Danone, entreprise familiale, pérennité, gouvernance.

Sophie MIGNON, Roland PÉREZ, Élisabeth WALLISER, "*Family lines and Firms' durability. The Carasso, Riboud families and the Danone firm (1919-2019)*"

This article traces the crossed roads between the family lines (Carasso and Riboud families) and a firm (Danone) in order to understand their reciprocal influences and their evolution over a century. This analyse is related on the relationship of the company and people to History and the evolution of two concepts of durability: the power (through governance regime) and the corporate project.

Keywords: Danone, family business, sustainability, governance.

Luisa MOLINA, Alexandra ANGÉLIAUME, « Crise alimentaire au Venezuela. Réponses locales à l'effondrement du système alimentaire national »

Le Venezuela vit depuis 2013/2014 une crise humanitaire complexe. Face à la désorganisation du système alimentaire dans l'ensemble du pays, un projet pilote de recherche-action est proposé dans la municipalité de Rangel (Mérida, Venezuela), avec pour objectif la construction de systèmes alimentaires territorialisés, comme outil d'amélioration de la sécurité alimentaire des populations locales.

Mots-clés : crise humanitaire, insécurité alimentaire, agriculture, système alimentaire, Venezuela.

Luisa MOLINA, Alexandra ANGÉLIAUME, "*The Food Crisis in Venezuela. Local Responses to the Collapse of the National Food System*"

This study focuses on food production and consumption in Venezuela, a country living a humanitarian crisis since 2013/2014. We propose an action research pilot

project in Rangel (Mérida, Venezuela) to assess how local food systems could compensate for the destruction of the national system, building a food security.

Keywords: humanitarian crisis, food insecurity, agriculture, food system, Venezuela.

François FULCONIS, Gilles PACHÉ, “Food supply chain fragility. A reading of the Yellow Vests crisis”

The Yellow Vests movement in France (2018-2019) is focused on the occupation of traffic roundabouts, on the blocking to commercial areas and to the entry of many cities. One of the consequences is that food supply chains have been completely destabilized, with a new model emerging, based on multiple local micro-disruptions (traffic roundabouts blocking), which complements the old model, based on a reduced number of global macro-disruptions (hubs blocking).

Keywords: fragility, social crisis, social networks, supply chain, traffic roundabout, Yellow Vest.

François FULCONIS, Gilles PACHÉ, « *Fragilité des chaînes logistiques agro-alimentaires. Une lecture de la crise des Gilets jaunes* »

Le mouvement des Gilets jaunes en France (2018-2019) a privilégié l'occupation de ronds-points, en bloquant ainsi l'accès de zones commerciales et l'entrée de nombreuses villes. L'une des conséquences est la profonde déstabilisation des chaînes logistiques agroalimentaires, avec l'émergence d'un nouveau modèle, fondé sur de multiples micro-perturbations locales (blocage de ronds-points), qui complète l'ancien modèle, fondé sur un nombre réduit de macro-perturbations globales (blocage de hubs).

Mots-clés : fragilité, crise sociale, réseaux sociaux, chaîne logistique, rond-point, Gilets jaunes.